

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор Института языка
и литературы им. Рудаки

Академии наук РТ, член-
корреспондент АН РТ,

доктор филологических наук
Рахматуллозода Сахидод



» 16 февраль 2018 г.

ОТЗЫВ

ведущей организации на диссертацию Юнусовой Дилрабо Толибжоновны «Художественное изображение национальных святынь и ценностей в современной таджикской детской и подростковой поэзии», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 «Литература народов стран зарубежья» (таджикская литература) - 172 стр.

Представленная к защите диссертационная работа посвящена одной из актуальных проблем современного таджикского литературоведения – художественному изображению темы родины, единства, языка, государственных символов, национальной культуры и национальных традиций, ставших основными темами в современной детской и подростковой литературе. Эти темы, прочно завоевавшие место в таджикской поэзии, особенно важны для воспитания детей и подростков в духе патриотизма и национального самосознания. Ввиду того, что отражение национальных святынь - таджикского языка, Национального гимна, герба и знамени в современной таджикской детской и подростковой литературе является новой, зародившейся после приобретения независимости, темой, естественно, что и исследование ее является практически незатронутой

областью литературоведения. Именно поэтому актуальность избранной соискателем темы представляется бесспорной.

Период, охваченный в исследовании – эпоха суверенитета Таджикистана ознаменована тем, что именно в этот исторический отрезок в таджикской литературе произошли коренные изменения в идейно-тематическом аспекте. Диссертанту удалось правильно выявить жанровые, идейно-художественные, стилевые особенности стихов таджикских поэтов, написанных о национальных ценностях и святынях, привлекая для этого многочисленные сборники стихов для детей и подростков, вышедшие за последние двадцать пять лет.

Теоретическая значимость исследования заключается в разработке положений о патриотической детской поэзии, а достигнутые результаты могут быть применены при написании монографий, соответствующих разделов истории таджикской современной литературы и учебных пособий по истории таджикской литературы, при чтении лекций, спецкурсов и семинаров по истории таджикской детской и подростковой литературы на филологических факультетах вузов республики.

Опираясь на метод сравнительно-исторического анализа литературных явлений, разработанных в трудах ведущих литературоведов, а также на принципы хронологического и статистического анализа, диссертант выявил наиболее значительные литературные явления, наблюдаемые в детской и подростковой литературе исследуемого периода. Материал, представленный в диссертации, является совершенно новой и еще не апробированной в таджикском литературоведении.

Цель и задачи исследования определены диссертантом правильно и на основе поставленных задач определена структура работы, в которой прослеживается логическая последовательность.

Диссертация состоит из введения, трех глав и заключения. Главы в свою очередь членятся на параграфы, что способствует последовательности и ясности разрешения конкретных проблем в каждой из них.

Первая глава работы посвящена вопросам отражения национальных святынь, ценностей и государственных символов в поэзии эпохи Независимости и разбита на три раздела. В первом ее разделе исследуются идейно-художественные особенности патриотической лирики таджикских поэтов. На основе анализа конкретных стихов Наримона Бакозаде, Гулназара, Камола Насрулло, Сафармухаммада Люби, Шахрии Адхамзод, Джуры Хошими, Юсуфджона Ахмадзаде и других литераторов, диссертант определяет эстетическое и воспитательное значение патриотической детской и подростковой лирики. К числу патриотической лирики относятся и военно-патриотические стихи, в том числе стихи о воинской обязанности молодежи, имеющие немаловажное значение не только с точки зрения идейно-художественного оформления, но и воспитательного эффекта.

Во втором разделе первой главы исследуются стихи о Национальном гимне, знамени и гербе. Диссертант правильно отмечает, что художественное отражение государственных символов в поэзии периода Независимости превращается в основную литературную тенденцию эпохи, ибо главными идеологическими задачами современного общества становятся укрепление национального самосознания, исторической памяти, национальной гордости, почитание святынь и государственных символов. Эта мысль доказывается автором на основе анализа творчества Рахмона Бобо, Камола Насрулло, Халифабобо Джумазаде, Раджаба Мусулмониёна, Тайибы Кодир и других.

В последнем разделе главы рассматриваются стихи, посвященные Языку, Единству и Наврузу. Относя их к основным атрибутам национальных святынь и ценностей и привлекая к анализу большой поток стихов из детской и подростковой лирики, посвященной названным темам, диссертант приходит к логически правильному выводу о том, что стихи о языке, единстве и Наврузе, составляя солидную часть современной таджикской поэзии, постоянно совершенствуются как в плане формы и содержания, так и

с точки зрения количества и качества и способствуют повышению и углублению самосознания общества.

Во второй главе диссертации речь идет о жанровых и художественных особенностях современной детской и подростковой поэзии. В двух разделах этой главы рассматриваются жанровые своеобразия стиха и поэтическое мастерство авторов. В первом разделе поэзия эпохи Независимости исследуется в жанровом разрезе, называются основные традиционные жанровые формы таджикской поэзии – газели, касыды, месневи, рубаи, дубейти. Анализируя творчество современных таджикских поэтов с точки зрения жанрового разнообразия, диссертант завершает раздел исследованием чакхорпора и ее структурно-стилевыми особенностями.

Художественные аспекты и поэтическое мастерство изображения в поэзии рассмотрены автором диссертации на основе средств художественной выразительности, к которым относятся сравнение и эпитет, аллюзия и сроднение, аллегория и метафора, противопоставление и антитеза, олицетворение и т.д., которые в изобилии встречаются в творчестве таджикских поэтов, пишущих для детей и подростков. Подробно анализируя их произведения в этом контексте, диссертант приходит к обоснованному выводу о том, что «обильное использование художественных средств изображения... позволило значительно усилить поэтичность художественного слова и эмоциональный аспект детской и подростковой поэзии» (дисс. стр. 118).

Третья глава диссертации называется «Язык и стиль изложения детской и подростковой поэзии» и посвящена анализу языковых и стилевых особенностей поэзии эпохи Независимости. В первом разделе, рассматривая языковые и стилевые особенности стиха, диссертант правильно отмечает, что основными стилевыми особенностями детской поэзии являются повтор ключевых слов, обильное использование художественных средств

изображения, размера и рифмовки, соотношения открытых и закрытых слогов, фразеологических единиц, большого количества глаголов.

В последнем разделе третьей главы работы, выявляются некоторые ошибки, просчеты и изъяны, проявляющиеся зачастую в неправильном или неуместном использовании слов и выражений, в нарушениях размера и рифмы, в стилистических, орфографических и пунктуационных ошибках. На основе конкретных примеров из творчества Джурры Хошими, Рахмона Бобо, Кутбиддина Зарифи, Муродали Собира, Сафара Раджаба и других, диссертант аргументированно доказывает некоторые свои положения.

В заключение диссертации приведены в 12 пунктах основные выводы, отличающиеся научным языком, логичностью и последовательностью рассуждений.

Автореферат является законченным научно-исследовательским трудом и охватывает основные положения диссертации. Работа выполнена автором на должном научном уровне. Её научная новизна и практическая значимость не вызывает сомнений. Результаты исследования могут способствовать в дальнейшем изучению многих теоретических проблем современной таджикской детской литературы.

Наряду с достоинствами, диссертационная работа имеет ряд упущений и недостатков, устранение которых, на наш взгляд, было бы полезным в следующих исследованиях автора:

1. В третьем разделе первой главы диссертации «Язык, Единство и Навруз как важные атрибуты национальных святынь и ценностей», анализируя стихи о Единстве, диссертант ограничивается лишь одним примером, которого на наш взгляд, недостаточно для освещения этой темы в таджикской детской и подростковой поэзии.
2. В диссертации иногда наблюдаются повторение отдельных мыслей автора.
3. Было бы целесообразным наряду с переводом цитированных стихов привести и оригинал текста.

4. Перевод диссертации и автореферата на русский язык в целом осуществлен грамотно и на должном научном уровне. Однако в тексте встречаются некоторые ошибки стилистического и грамматического характера. Например: «И естественно, что большинство поэтов, в частности *тех*, кто сочиняет для детей и подростков, восторженно восприняли рассуждения известного поэта, о чём мы будем говорить более подробно ниже» (дисс. стр.16), или «Здесь поэт сравнивает приказы Родины с обязательной вечерней и утренней молитвой, а путь Родины – нашей утренней и вечерней дорогой, при этом нужно особо отметить *поэтичность осознания понятия «Родина» автором*» (дисс.стр. 20).

5. Библиография диссертации в целом составлена правильно и отвечает правилам ее оформления. Однако в ней встречаются отдельные технические и орфографические погрешности (библиография диссертации №: 23, 52, 165, 166, 182).

Эти недостатки ни в коей мере не снижают общей значимости данного труда. Диссертация свидетельствует о том, что ее автор затратил немало сил и времени, чтобы проштудировать сотни работ, посвященных проблемам детской литературы.

Автореферат диссертации и опубликованные статьи соискателя достаточно полно раскрывают ее суть и содержание. Диссертация «Художественное изображение национальных святынь и ценностей в современной таджикской детской и подростковой поэзии» считается вполне законченным научным трудом и соответствует требованиям «Положения о порядке присуждения ученых степеней» ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор Юнусова Дилрабо Толибжоновна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 - Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).

Отзыв на диссертационную работу обсужден и утвержден на заседании отдела современной таджикской литературы Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики Таджикистан «16» февраля 2018г. Протокол № 2.

Заведующий отделом современной литературы Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики Таджикистан, доктор филологических наук, профессор



Sh. Rahmonov
Рахмонов Шохзамон

Адрес: 734025, г. Душанбе,
Республика Таджикистан, пр. Рудаки, 33
Тел.: +(992 37) 221 50 83, факс: +(992 37) 221 49 11.
Адрес эл. почты: saxidodi@list.ru; tel: 919002178
akademivanauk@list.ru
Адрес сайта: www.arnt.tj

Подпись Ш. Рахмонова заверяю.
Начальник отдела кадров Института языка и литературы им. Рудаки АН РТ



S. Murodova
Муродова С.